

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Số: 04/RANGDONG/2024

**I. Thông tin về tổ chức tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức: CÔNG TY CỔ PHẦN BÓNG ĐÈN PHÍCH NƯỚC RẠNG ĐÔNG

Địa chỉ: Số 87 - 89, Phố Hạ Đình, Phường Thanh Xuân Trung, Quận Thanh Xuân, TP. Hà Nội.

Điện thoại: 024-38584310

Fax: 024-38585038

Email: [ralaco@rangdong.com.vn](mailto:ralaco@rangdong.com.vn)

Mã số doanh nghiệp: 0101526991

**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: Ruột phích đựng nước

2. Thành phần: Ruột phích: Thủy tinh

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: Không áp dụng

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

Quy cách đóng gói: 01 sản phẩm được cho vào trong 01 hộp trong. 06 hoặc 12 hoặc 24 hộp trong (tùy loại) cho vào 01 thùng carton (hộp ngoài).

Vật liệu bao bì: Hộp trong: carton 3 lớp sóng E, mặt vàng 2, sóng đáy loại 1. Hộp ngoài: carton 3 lớp sóng B, mặt vàng 1, sóng đáy loại 1.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Công ty Cổ phần Bóng đèn Phích nước Rạng Đông

Trụ sở chính: Số 87 - 89, Phố Hạ Đình, Phường Thanh Xuân Trung, Quận Thanh Xuân, TP. Hà Nội.

Nhà máy sản xuất: Khu Công nghiệp Quế Võ, Bắc Ninh

**III. Mẫu nhãn sản phẩm (xem phụ lục đính kèm)**

**IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm**

Tổ chức sản xuất, kinh doanh sản phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

**Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số QCVN 12-4 : 2015/BYT về vệ sinh an toàn đối với bao bì, dụng cụ bằng thủy tinh, gốm, sứ và tráng men tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm.**

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Hà nội, ngày 20 tháng 03 năm 2024

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC**

(Ký tên, đóng dấu)



**PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC**  
*Trần Trọng Tường*

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

- Tên mẫu thử / *Name of sample*: **Ruột phích bằng thủy tinh dung tích 0,27 L / Glass refill 0,27 L**
- Khách hàng / *Customer*: **Công ty Cổ phần Bóng đèn Phích nước Rạng Đông / Rang Dong Light Source and Vacuum Flask Joint Stock Company**
- Số lượng mẫu / *Quantity*: **03 chiếc/ 03 samples**
- Ngày nhận mẫu / *Date of receiving*: **17/11/2023**
- Tình trạng mẫu / *Status of sample*: **Mẫu trong thùng giấy/ Sample in carton cask**
- Thời gian thử nghiệm / *Test duration*: **Từ ngày/From: 17/11/2023 đến ngày/ to : 29/11/2023**
- Ngày hoàn thành/ *Completion date*: **29/11/2023**

STT Item	Tên chỉ tiêu Specifications	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test methods	Kết quả Results
1.	Hàm lượng Chì thôi nhiễm/ <i>Lead extracted content</i>	mg/l	TCVN 7146-1: 2002 (QCVN 12-4:2015/BYT)	KPH/ <i>Not detected</i> (LOD =0,01) <sup>(*)</sup>
2.	Hàm lượng Cadimi thôi nhiễm/ <i>Cadmium extracted content</i>	mg/l	TCVN 7146-1: 2002 (QCVN 12-4:2015/BYT)	KPH/ <i>Not detected</i> (LOD =0,01)

(<sup>\*</sup>): KPH: không phát hiện; LOD:Giới hạn phát hiện/ *Limit of detection*

(<sup>\*\*</sup>)QCVN 12-4:2015/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về vệ sinh an toàn đối với bao bì, dụng cụ làm bằng thủy tinh, gốm, sứ và tráng men tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm/ *National technical regulation on the safety and hygiene glass, ceramic, porcelain and enameled implements, containers, and packaging in direct contact with food*

**TƯ. TRƯỞNG PHÒNG**  
**THỬ NGHIỆM THỰC PHẨM**  
*Head of Lab*

*Trần Thị Mai*

**Trần Thị Mai**

Hà Nội, ngày 30 tháng 11 năm 2023  
 Hanoi, 2023/11/30

**GIÁM ĐỐC**  
*Director*



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
*Nguyễn Ngọc Lâm*

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới.  
*This test results is value only for samples taken by customer.*
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
*This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.*
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
*Name of sample and customer are written as customer's request.*

Số/No: 23/TN4 /1937/01

Trang/Page: 2/2

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST RESULT



*Mai*



## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

- Tên mẫu thử / *Name of sample*: **Ruột phích bằng thủy tinh dung tích 0,45 L / Glass refill 0,45 L**
- Khách hàng / *Customer*: **Công ty Cổ phần Bóng đèn Phích nước Rạng Đông / Rang Dong Light Source and Vacuum Flask Joint Stock Company**
- Số lượng mẫu / *Quantity*: **03 chiếc/ 03 samples**
- Ngày nhận mẫu / *Date of receiving*: **17/11/2023**
- Tình trạng mẫu / *Status of sample*: **Mẫu trong thùng giấy/ Sample in carton cask**
- Thời gian thử nghiệm / *Test duration*: **Từ ngày/From: 17/11/2023 đến ngày/ to : 29/11/2023**
- Ngày hoàn thành/ *Completion date*: **29/11/2023**

STT Item	Tên chỉ tiêu Specifications	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test methods	Kết quả Results
1.	Hàm lượng Chì thôi nhiễm/ <i>Lead extracted content</i>	mg/l	TCVN 7146-1: 2002 (QCVN 12-4:2015/BYT)	KPH/ <i>Not detected</i> (LOD =0,01)(*)
2.	Hàm lượng Cadimi thôi nhiễm/ <i>Cadimium extracted content</i>	mg/l	TCVN 7146-1: 2002 (QCVN 12-4:2015/BYT)	KPH/ <i>Not detected</i> (LOD =0,01)

(\*): KPH: không phát hiện; LOD:Giới hạn phát hiện/ *Limit of detection*

(\*\*) QCVN 12-4:2015/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về vệ sinh an toàn đối với bao bì, dụng cụ làm bằng thủy tinh, gốm, sứ và tráng men tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm/ *National technical regulation on the safety and hygiene glass, ceramic, porcelain and enameled implements, containers, and packaging in direct contact with food*

**TƯ. Q. TRƯỞNG PHÒNG**  
**THỬ NGHIỆM THỰC PHẨM**  
*Head of Lab*

*Trần Thị Mai*

**Trần Thị Mai**

Hà Nội, ngày 30 tháng 11 năm 2023  
 Hanoi, 2023/11/30

**GIÁM ĐỐC**  
*Director*



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
*Nguyễn Ngọc Lâm*

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới.  
This test results is value only for samples taken by customer.*
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.*
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.*

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST RESULT



*mai*



## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

1. Tên mẫu thử / *Name of sample*: **Ruột phích bằng thủy tinh dung tích 0,75 L / Glass refill 0,75 L**
2. Khách hàng / *Customer*: **Công ty Cổ phần Bóng đèn Phích nước Rạng Đông / Rang Dong Light Source and Vacuum Flask Joint Stock Company**
3. Số lượng mẫu / *Quantity*: **03 chiếc/ 03 samples**
4. Ngày nhận mẫu / *Date of receiving*: **17/11/2023**
5. Tình trạng mẫu / *Status of sample*: **Mẫu trong thùng giấy/ Sample in carton cask**
6. Thời gian thử nghiệm / *Test duration*: **Từ ngày/From: 17/11/2023 đến ngày/ to : 29/11/2023**
7. Ngày hoàn thành/ *Completion date*: **29/11/2023**

STT Item	Tên chỉ tiêu Specifications	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test methods	Kết quả Results
1.	Hàm lượng Chì thôi nhiễm/ <i>Lead extracted content</i>	mg/l	TCVN 7146-1: 2002 (QCVN 12-4:2015/BYT)	KPH/ <i>Not detected</i> (LOD = 0,01) <sup>(*)</sup>
2.	Hàm lượng Cadimi thôi nhiễm/ <i>Cadimium extracted content</i>	mg/l	TCVN 7146-1: 2002 (QCVN 12-4:2015/BYT)	KPH/ <i>Not detected</i> (LOD = 0,01)

(\*): KPH: không phát hiện; LOD: Giới hạn phát hiện/ *Limit of detection*

(\*\*) QCVN 12-4:2015/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về vệ sinh an toàn đối với bao bì, dụng cụ làm bằng thủy tinh, gốm, sứ và tráng men tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm/ *National technical regulation on the safety and hygiene glass, ceramic, porcelain and enameled implements, containers, and packaging in direct contact with food*

**TUỶ TRƯỞNG PHÒNG  
 THỬ NGHIỆM THỰC PHẨM**  
*Head of Lab*

*Trần Thị Mai*

**Trần Thị Mai**

Hà Nội, ngày 30 tháng 11 năm 2023  
 Hanoi, 2023/11/30

**GIÁM ĐỐC**

*Director*



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
*Nguyễn Ngọc Lâm*

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới.  
*This test results is value only for samples taken by customer.*
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
*This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.*
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
*Name of sample and customer are written as customer's request.*

Số/No: 23/TN4 /1937/04

Trang/Page: 2/2

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST RESULT



*mai*

Quatest 1



## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

1. Tên mẫu thử / *Name of sample*: **Ruột phích bằng thủy tinh dung tích 0,8 L / Glass refill 0,8 L**
2. Khách hàng / *Customer*: **Công ty Cổ phần Bóng đèn Phích nước Rạng Đông / Rang Dong Light Source and Vacuum Flask Joint Stock Company**
3. Số lượng mẫu / *Quantity*: **03 chiếc/ 03 samples**
4. Ngày nhận mẫu / *Date of receiving*: **17/11/2023**
5. Tình trạng mẫu / *Status of sample*: **Mẫu trong thùng giấy/ Sample in carton cask**
6. Thời gian thử nghiệm / *Test duration*: **Từ ngày/From: 17/11/2023 đến ngày/ to : 29/11/2023**
7. Ngày hoàn thành/ *Completion date*: **29/11/2023**

STT Item	Tên chỉ tiêu Specifications	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test methods	Kết quả Results
1.	Hàm lượng Chì thôi nhiễm/ Lead extracted content	mg/l	TCVN 7146-1: 2002 (QCVN 12-4:2015/BYT)	KPH/ Not detected (LOD =0,01)(*)
2.	Hàm lượng Cadimi thôi nhiễm/ Cadmium extracted content	mg/l	TCVN 7146-1: 2002 (QCVN 12-4:2015/BYT)	KPH/ Not detected (LOD =0,01)

(\*): KPH: không phát hiện; LOD:Giới hạn phát hiện/ *Limit of detection*

(\*\*) QCVN 12-4:2015/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về vệ sinh an toàn đối với bao bì, dụng cụ làm bằng thủy tinh, gốm, sứ và tráng men tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm/ National technical regulation on the safety and hygiene glass, ceramic, porcelain and enameled implements, containers, and packaging in direct contact with food

**TƯ. Q. TRƯỞNG PHÒNG**  
**THỬ NGHIỆM THỰC PHẨM**  
*Head of Lab*

*Trần Thị Mai*

**Trần Thị Mai**

Hà Nội, ngày 30 tháng 11 năm 2023  
 Hanoi, 2023/11/30

*Nguyễn Ngọc Lâm*  
**GIÁM ĐỐC**  
*Director*



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
*Nguyễn Ngọc Lâm*

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới.  
*This test results is value only for samples taken by customer.*
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
*This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.*
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
*Name of sample and customer are written as customer's request.*



## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST RESULT



Imai

Quatest 1



## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

1. Tên mẫu thử / *Name of sample*: **Ruột phích bằng thủy tinh dung tích 1,1 L / Glass refill 1,1 L**
2. Khách hàng / *Customer*: **Công ty Cổ phần Bóng đèn Phích nước Rạng Đông / Rang Dong Light Source and Vacuum Flask Joint Stock Company**
3. Số lượng mẫu / *Quantity*: **03 chiếc/ 03 samples**
4. Ngày nhận mẫu / *Date of receiving*: **17/11/2023**
5. Tình trạng mẫu / *Status of sample*: **Mẫu trong thùng giấy/ Sample in carton cask**
6. Thời gian thử nghiệm / *Test duration*: **Từ ngày/From: 17/11/2023 đến ngày/ to : 29/11/2023**
7. Ngày hoàn thành/ *Completion date*: **29/11/2023**

STT <i>Item</i>	Tên chỉ tiêu <i>Specifications</i>	Đơn vị <i>Unit</i>	Phương pháp thử <i>Test methods</i>	Kết quả <i>Results</i>
1.	Hàm lượng Chì thôi nhiễm/ <i>Lead extracted content</i>	mg/l	TCVN 7146-1: 2002 (QCVN 12-4:2015/BYT)	KPH/ <i>Not detected</i> (LOD =0,01) (*)
2.	Hàm lượng Cadimi thôi nhiễm/ <i>Cadmium extracted content</i>	mg/l	TCVN 7146-1: 2002 (QCVN 12-4:2015/BYT)	KPH/ <i>Not detected</i> (LOD =0,01)

(\*): KPH: không phát hiện; LOD: Giới hạn phát hiện/ *Limit of detection*

(\*\*) QCVN 12-4:2015/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về vệ sinh an toàn đối với bao bì, dụng cụ làm bằng thủy tinh, gốm, sứ và tráng men tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm/ *National technical regulation on the safety and hygiene glass, ceramic, porcelain and enameled implements, containers, and packaging in direct contact with food*

**TƯ. TRƯỞNG PHÒNG**  
**THỬ NGHIỆM THỰC PHẨM**  
*Head of Lab*

*Trần Thị Mai*

**Trần Thị Mai**

Hà Nội, ngày 30 tháng 11 năm 2023  
 Hanoi, 2023/11/30

*Lu* **GIÁM ĐỐC**  
*Director*



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
*Nguyễn Ngọc Châm*

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới.  
*This test results is value only for samples taken by customer.*
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
*This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.*
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
*Name of sample and customer are written as customer's request.*

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST RESULT



Thư



## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

1. Tên mẫu thử / *Name of sample*: **Ruột phích bằng thủy tinh dung tích 1,2 L / Glass refill 1,2 L**
2. Khách hàng / *Customer*: **Công ty Cổ phần Bóng đèn Phích nước Rạng Đông / Rang Dong Light Source and Vacuum Flask Joint Stock Company**
3. Số lượng mẫu / *Quantity*: **03 chiếc/ 03 samples**
4. Ngày nhận mẫu / *Date of receiving*: **17/11/2023**
5. Tình trạng mẫu / *Status of sample*: **Mẫu trong thùng giấy/ Sample in carton cask**
6. Thời gian thử nghiệm / *Test duration*: **Từ ngày/From: 17/11/2023 đến ngày/ to : 29/11/2023**
7. Ngày hoàn thành/ *Completion date*: **29/11/2023**

STT Item	Tên chỉ tiêu Specifications	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test methods	Kết quả Results
1.	Hàm lượng Chì thôi nhiễm/ Lead extracted content	mg/l	TCVN 7146-1: 2002 (QCVN 12-4:2015/BYT)	KPH/ Not detected (LOD =0,01) <sup>(*)</sup>
2.	Hàm lượng Cadimi thôi nhiễm/ Cadmium extracted content	mg/l	TCVN 7146-1: 2002 (QCVN 12-4:2015/BYT)	KPH/ Not detected (LOD =0,01)

(\*): KPH: không phát hiện; LOD:Giới hạn phát hiện/ *Limit of detection*

(\*\*) QCVN 12-4:2015/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về vệ sinh an toàn đối với bao bì, dụng cụ làm bằng thủy tinh, gốm, sứ và tráng men tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm/ *National technical regulation on the safety and hygiene glass, ceramic, porcelain and enameled implements, containers, and packaging in direct contact with food*

**TUỶ TRƯỞNG PHÒNG  
 THỬ NGHIỆM THỰC PHẨM**  
*Head of Lab*

*Trần Thị Mai*

**Trần Thị Mai**

Hà Nội, ngày 30 tháng 11 năm 2023  
 Hanoi, 2023/11/30

**GIÁM ĐỐC**  
*Director*



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
*Nguyễn Ngọc Lâm*

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới.  
*This test results is value only for samples taken by customer.*
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
*This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.*
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
*Name of sample and customer are written as customer's request.*

Số/No: 23/TN4 /1937/09

Trang/Page: 2/2

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST RESULT



Thmai



## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

- Tên mẫu thử / *Name of sample:* **Rượu phích bằng thủy tinh dung tích 1,6 L / Glass refill 1,6 L**
- Khách hàng / *Customer:* **Công ty Cổ phần Bóng đèn Phích nước Rạng Đông / Rang Dong Light Source and Vacuum Flask Joint Stock Company**
- Số lượng mẫu / *Quantity:* **03 chiếc/ 03 samples**
- Ngày nhận mẫu / *Date of receiving:* **17/11/2023**
- Tình trạng mẫu / *Status of sample:* **Mẫu trong thùng giấy/ Sample in carton cask**
- Thời gian thử nghiệm / *Test duration:* **Từ ngày/From: 17/11/2023 đến ngày/ to : 29/11/2023**
- Ngày hoàn thành/ *Completion date:* **29/11/2023**

STT Item	Tên chỉ tiêu Specifications	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test methods	Kết quả Results
1.	Hàm lượng Chì thôi nhiễm/ Lead extracted content	mg/l	TCVN 7146-1: 2002 (QCVN 12-4:2015/BYT)	KPH/ Not detected (LOD =0,01) (*)
2.	Hàm lượng Cadimi thôi nhiễm/ Cadmium extracted content	mg/l	TCVN 7146-1: 2002 (QCVN 12-4:2015/BYT)	KPH/ Not detected (LOD =0,01)

(\*): KPH: không phát hiện; LOD:Giới hạn phát hiện/ *Limit of detection*

(\*\*) QCVN 12-4:2015/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về vệ sinh an toàn đối với bao bì, dụng cụ làm bằng thủy tinh, gốm, sứ và tráng men tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm/ *National technical regulation on the safety and hygiene glass, ceramic, porcelain and enameled implements, containers, and packaging in direct contact with food*

**TƯ Q. TRƯỞNG PHÒNG**  
**THỬ NGHIỆM THỰC PHẨM**  
*Head of Lab*

*Trần Thị Mai*

**Trần Thị Mai**

Hà Nội, ngày 30 tháng 11 năm 2023  
 Hanoi, 2023/11/30

**GIÁM ĐỐC**  
*Director*



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
*Nguyễn Ngọc Châm*

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới.  
*This test results is value only for samples taken by customer.*
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
*This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.*
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
*Name of sample and customer are written as customer's request.*

Số/No: 23/TN4 /1937/12

Trang/Page: 2/2

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST RESULT



Trần



## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

1. Tên mẫu thử / *Name of sample*: **Ruột phích bằng thủy tinh dung tích 1,9 L / Glass refill 1,9 L**
2. Khách hàng / *Customer*: **Công ty Cổ phần Bóng đèn Phích nước Rạng Đông / Rang Dong Light Source and Vacuum Flask Joint Stock Company**
3. Số lượng mẫu / *Quantity*: **03 chiếc/ 03 samples**
4. Ngày nhận mẫu / *Date of receiving*: **17/11/2023**
5. Tình trạng mẫu / *Status of sample*: **Mẫu trong thùng giấy/ Sample in carton cask**
6. Thời gian thử nghiệm / *Test duration*: **Từ ngày/From: 17/11/2023 đến ngày/ to : 29/11/2023**
7. Ngày hoàn thành/ *Completion date*: **29/11/2023**

STT Item	Tên chỉ tiêu Specifications	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test methods	Kết quả Results
1.	Hàm lượng Chì thôi nhiễm/ <i>Lead extracted content</i>	mg/l	TCVN 7146-1: 2002 (QCVN 12-4:2015/BYT)	KPH/ <i>Not detected</i> (LOD =0,01) (*)
2.	Hàm lượng Cadimi thôi nhiễm/ <i>Cadimium extracted content</i>	mg/l	TCVN 7146-1: 2002 (QCVN 12-4:2015/BYT)	KPH/ <i>Not detected</i> (LOD =0,01)

(\*): KPH: không phát hiện; LOD:Giới hạn phát hiện/ *Limit of detection*

(\*\*) QCVN 12-4:2015/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về vệ sinh an toàn đối với bao bì, dụng cụ làm bằng thủy tinh, gốm, sứ và tráng men tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm/ *National technical regulation on the safety and hygiene glass, ceramic, porcelain and enameled implements, containers, and packaging in direct contact with food*

**TƯ Q. TRƯỞNG PHÒNG**  
**THỬ NGHIỆM THỰC PHẨM**  
*Head of Lab*

*Trần Thị Mai*

**Trần Thị Mai**

Hà Nội, ngày 30 tháng 11 năm 2023  
 Hanoi, 2023/11/30

**GIÁM ĐỐC**  
*Director*



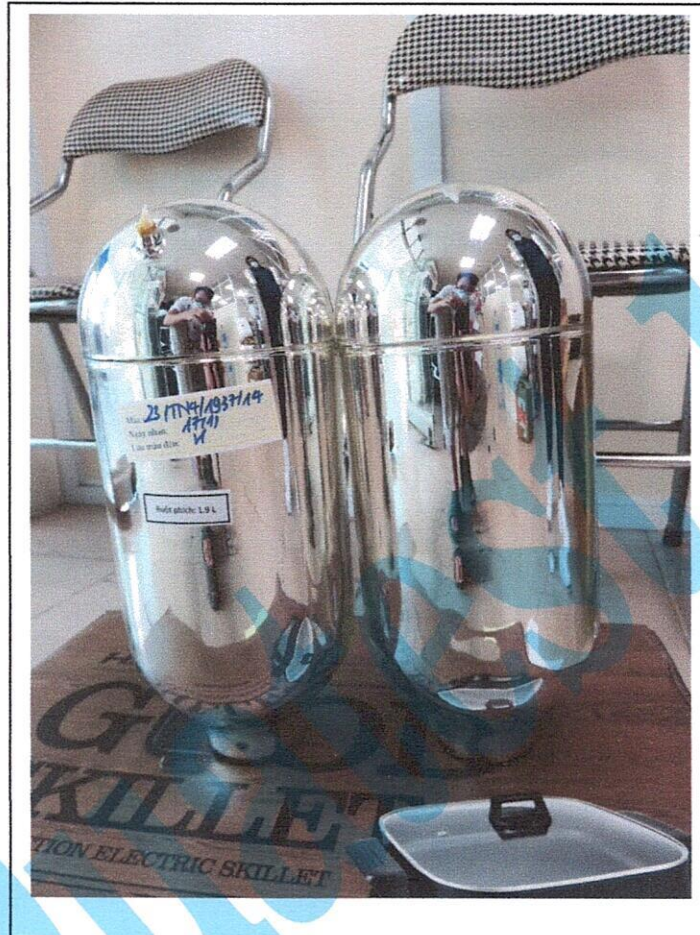
**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
*Nguyễn Ngọc Tâm*

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới.  
*This test results is value only for samples taken by customer.*
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
*This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.*
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
*Name of sample and customer are written as customer's request.*



## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

TEST RESULT



*Phục*



## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

1. Tên mẫu thử / *Name of sample*: **Rượu phích bằng thủy tinh dung tích 3,2 L / Glass refill 3,2 L**
2. Khách hàng / *Customer*: **Công ty Cổ phần Bóng đèn Phích nước Rạng Đông / Rang Dong Light Source and Vacuum Flask Joint Stock Company**
3. Số lượng mẫu / *Quantity*: **03 chiếc/ 03 samples**
4. Ngày nhận mẫu / *Date of receiving*: **17/11/2023**
5. Tình trạng mẫu / *Status of sample*: **Mẫu trong thùng giấy/ Sample in carton cask**
6. Thời gian thử nghiệm / *Test duration*: **Từ ngày/From: 17/11/2023 đến ngày/ to : 29/11/2023**
7. Ngày hoàn thành/ *Completion date*: **29/11/2023**

STT Item	Tên chỉ tiêu Specifications	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test methods	Kết quả Results
1.	Hàm lượng Chì thôi nhiễm/ <i>Lead extracted content</i>	mg/l	TCVN 7146-1: 2002 (QCVN 12-4:2015/BYT)	KPH/ <i>Not detected</i> (LOD =0,01) (*)
2.	Hàm lượng Cadimi thôi nhiễm/ <i>Cadimium extracted content</i>	mg/l	TCVN 7146-1: 2002 (QCVN 12-4:2015/BYT)	KPH/ <i>Not detected</i> (LOD =0,01)

(\*): KPH: không phát hiện; LOD:Giới hạn phát hiện/ *Limit of detection*

(\*\*) QCVN 12-4:2015/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về vệ sinh an toàn đối với bao bì, dụng cụ làm bằng thủy tinh, gốm, sứ và tráng men tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm/ *National technical regulation on the safety and hygiene glass, ceramic, porcelain and enameled implements, containers, and packaging in direct contact with food*

**TƯQ.TRƯỞNG PHÒNG**  
**THỬ NGHIỆM THỰC PHẨM**  
*Head of Lab*

*Trần Thị Mai*

**Trần Thị Mai**

Hà Nội, ngày 30 tháng 11 năm 2023  
 Hanoi, 2023/11/30

**GIÁM ĐỐC**  
*Director*



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
*Nguyễn Ngọc Lâm*

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới.  
*This test results is value only for samples taken by customer.*
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
*This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.*
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
*Name of sample and customer are written as customer's request.*

Số/No: **23/TN4 /1937/18**.....

Trang/Page:..... **2/2**

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

TEST RESULT



*Phan*

